

## Tabella di regolazione del battistrada e lunghezza dei bracci Tread and arm length adjustment table

Dim.	Gr.	Sequenza Sequence	V	P
175/75	13	F10	1-2-3-4	B
175/80	F20	1-2-3-4	B	
185/70	F10	1-2-3-4	B	
185/75	F20	1-2-3	A	
185/80	F20	1-2-3-4-5-6-7	D	
195/65	F10	1-2-3	A	
195/70	F10	1-2-3-4-5-6-7	D	
195/75	F20	1-2-3-4-5-6	C	
195/80	F30	1-2-3-4-5-6	C	
205/65	F10	1-2-3-4-5	C	
205/70	F20	1-2-3-4-5	C	
205/75	F30	1-2-3-4-5	C	
205/80	F40	1-2-3-4-5	C	
215/60	F10	1-2-3	B	
225/60	F10	1-2-3-4-5-6	C	
235/60	F20	1-2-3-4	B	
175/70	14	F10	1-2-3-4-5-6	C
175/75	F20	1-2-3-4-5	C	
175/80	F30	1-2-3-4-5	B	
185/65	F10	1-2-3-4-5	C	
185/70	F20	1-2-3-4-5	C	
185/75	F30	1-2-3-4	B	
185/80	F40	1-2-3-4	B	
195/60	F10	1-2-3-4	B	
195/65	F20	1-2-3-4	B	
195/70	F30	1-2-3-4	B	
195/75	F40	1-2-3	B	
195/80	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
205/60	F10	1-2-3-4-5-6	C	
205/65	F20	1-2-3-4-5-6	C	
205/70	F30	1-2-3-4-5-6	C	
205/75	F40	1-2-3-4-5-6	D	
215/55	F10	1-2-3-4	B	
215/60	F20	1-2-3-4-5	B	
215/70	F40	1-2-3-4-5	C	
225/55	F10	1-2-3-4-5-6-7	D	
225/60	F20	1-2-3-4-5-6-7	D	
235/60	F30	1-2-3-4-5	C	
245/60	F40	1-2-3-4	B	
175/60	15	F10	1-2-3-4	B
175/65	F20	1-2-3	B	
175/70	F30	1-2-3	A	
175/75	F30	1-2-3-4-5-6	C	
175/80	F40	1-2-3-4-5-6	C	
185/55	F10	1-2-3	A	
185/60	F10	1-2-3-4-5-6	C	
185/65	F20	1-2-3-4-5-6	C	
185/70	F30	1-2-3-4-5-6	C	
185/75	F40	1-2-3-4-5	C	
195/55	F10	1-2-3-4-5	B	
195/60	F20	1-2-3-4-5	B	
195/65	F30	1-2-3-4-5	B	
195/70	F40	1-2-3-4-5	B	
205/50	F10	1-2-3	A	
205/55	F20	1-2-3	A	
205/60	F30	1-2-3	A	
205/65	F40	1-2-3	A	
205/70	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
215/50	F10	1-2-3-4-5	C	
215/55	F20	1-2-3-4-5	C	
215/60	F30	1-2-3-4-5	C	
215/65	F40	1-2-3-4-5-6	C	
225/45	F10	1-2-3	A	
225/50	F20	1-2-3	A	
225/55	F30	1-2-3	B	
225/60	F40	1-2-3-4	B	
235/45	F10	1-2-3-4	B	
235/50	F20	1-2-3-4-5	C	
235/55	F30	1-2-3-4-5	C	
235/60	F40	1-2-3-4-5-6	C	
245/45	F10	1-2-3-4-5-6	C	
245/50	F30	1-2-3	A	
255/45	F20	1-2-3-4	B	

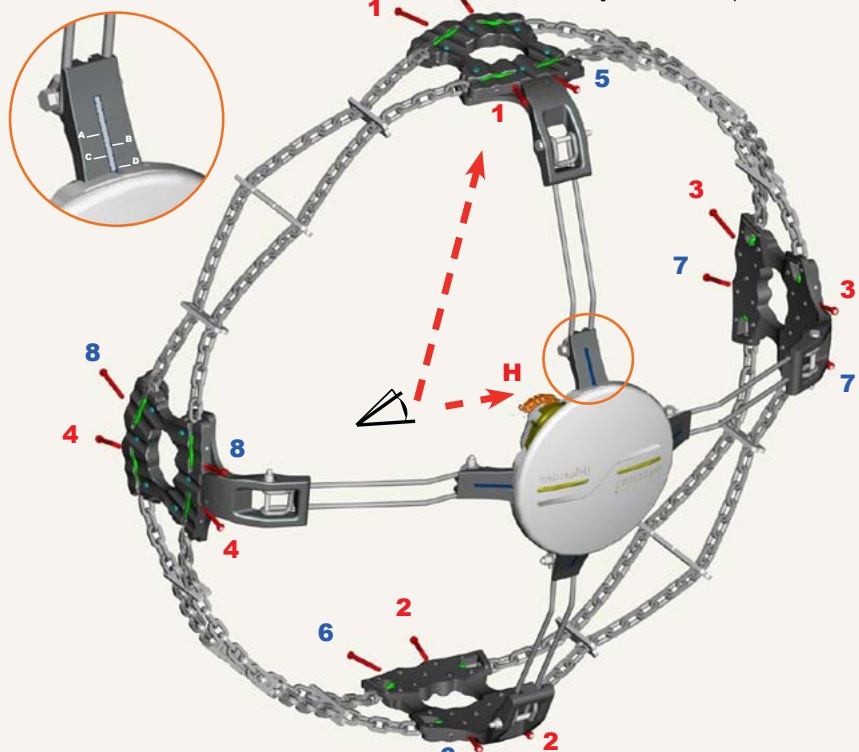
Dim.	Gr.	Sequenza Sequence	V	P
265/45	15	F20	1-2-3-4-5	C
265/50	F30	1-2-3-4-5-6-7	D	
275/50	F40	1-2-3-4-5	C	
285/40	F20	1-2-3	B	
285/50	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
345/35	F20	1-2-3-4-5-6	C	
175/55	16	F10	1-2-3-4	B
175/60	F20	1-2-3-4-5	C	
175/70	F40	1-2-3-4	B	
185/50	F10	1-2-3-4	B	
185/55	F20	1-2-3-4	B	
185/60	F30	1-2-3	A	
185/65	F30	1-2-3-4-5-6-7	D	
195/50	F10	1-2-3-4-5-6	C	
195/55	F20	1-2-3-4-5-6	C	
195/60	F30	1-2-3-4-5-6	C	
195/65	F40	1-2-3-4-5-6	C	
205/45	F10	1-2-3-4	B	
205/50	F20	1-2-3-4	B	
205/55	F30	1-2-3-4	B	
205/60	F40	1-2-3-4	B	
215/45	F10	1-2-3-4-5-6	C	
215/50	F20	1-2-3-4-5-6	C	
215/55	F30	1-2-3-4-5-6	C	
215/60	F40	1-2-3-4-5-6	D	
225/40	F10	1-2-3	A	
225/45	F20	1-2-3	B	
225/50	F30	1-2-3-4	B	
225/55	F40	1-2-3-4	B	
235/45	F20	1-2-3-4-5	C	
235/50	F30	1-2-3-4-5-6	C	
235/55	F40	1-2-3-4-5-6	D	
245/40	F10	1-2-3-4-5-6	C	
245/45	F20	1-2-3-4-5-6-7	D	
245/50	F40	1-2-3-4	B	
255/35	F10	1-2-3-4	A	
255/40	F20	1-2-3-4	B	
255/50	F40	1-2-3-4-5-6	C	
255/60	F20	1-2-3-4-5-6	C	
265/40	F20	1-2-3-4-5	C	
175/55	17	F20	1-2-3-4-5-6	D
185/60	F40	1-2-3-4	B	
195/40	F10	1-2-3	B	

Dim.	Gr.	Sequenza Sequence	V	P
195/45	17	F20	1-2-3	B
205/40	F10	1-2-3-4-5	C	
205/45	F20	1-2-3-4-5	C	
205/50	F30	1-2-3-4-5	C	
205/55	F40	1-2-3-4-5	C	
215/40	F10	1-2-3-4-5-6-7	D	
215/45	F20	1-2-3-4-5-6-7	D	
215/50	F40	1-2-3	B	
215/55	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
225/35	F10	1-2-3-4	B	
225/40	F20	1-2-3-4	B	
225/45	F30	1-2-3-4	B	
225/50	F40	1-2-3-4-5	C	
235/40	F20	1-2-3-4-5	C	
235/45	F30	1-2-3-4-5-6	C	
235/50	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
245/35	F10	1-2-3-4-5-6	D	
245/40	F30	1-2-3	A	
245/45	F40	1-2-3-4	B	
255/35	F20	1-2-3-4	B	
255/40	F30	1-2-3-4-5	B	
255/45	F40	1-2-3-4-5-6	C	
265/35	F20	1-2-3-4-5	C	
265/40	F30	1-2-3-4-5-6	C	
275/35	F20	1-2-3-4-5-6	D	
275/40	F40	1-2-3-4	B	
285/40	F40	1-2-3-4-5	C	
295/40	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
315/35	F40	1-2-3-4	B	
205/40	18	F20	1-2-3-4-5-6	C
205/45	F30	1-2-3-4-5-6	C	
215/35	F20	1-2-3	A	
215/40	F30	1-2-3	B	
215/45	F40	1-2-3-4	B	
225/30	F10	1-2-3-4	B	
225/35	F20	1-2-3-4-5	B	
225/40	F30	1-2-3-4-5	C	
225/45	F40	1-2-3-4-5	C	
235/35	F20	1-2-3-4-5-6	C	
235/40	F30	1-2-3-4-5-6	D	
235/45	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
245/35	F30	1-2-3	A	

Dim.	Gr.	Sequenza Sequence	V	P
245/40	18	F40	1-2-3-4	B
255/30	F20	1-2-3-4	B	
255/35	F30	1-2-3-4	B	
255/40	F40	1-2-3-4-5-6	C	
265/30	F20	1-2-3-4-5	C	
265/35	F30	1-2-3-4-5-6	C	
275/35	F40	1-2-3	B	
285/30	F30	1-2-3	A	
285/35	F40	1-2-3-4-5	C	
295/30	F30	1-2-3-4	B	
295/35	F40	1-2-3-4-5-6	C	
315/30	F40	1-2-3	A	
325/30	F40	1-2-3-4	B	
335/30	F40	1-2-3-4-5	C	
215/35	19	F30	1-2-3-4	B
225/30	F20	1-2-3-4-5	C	
225/35	F30	1-2-3-4-5-6	C	
225/40	F40	1-2-3-4-5-6	C	
235/35	F40	1-2-3	A	
245/30	F30	1-2-3-4	B	
245/35	F40	1-2-3-4	B	
255/30	F30	1-2-3-4-5	C	
255/35	F40	1-2-3-4-5-6	C	
265/30	F30	1-2-3-4-5-6	C	
265/35	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
275/30	F40	1-2-3	B	
285/30	F40	1-2-3-4	B	
295/30	F40	1-2-3-4-5-6	C	
305/25	F30	1-2-3-4	B	
315/25	F30	1-2-3-4-5-6	C	
335/25	F40	1-2-3-4	B	
355/25	F40	1-2-3-4-5-6	C	
225/30	20	F30	1-2-3-4-5-6	C
225/35	F40	1-2-3-4-5-6-7	D	
245/30	F40	1-2-3-4-5	C	
255/30	F40	1-2-3-4-5-6	C	
275/20	F30	1-2-3-4-5-6-7	D	
285/25	F40	1-2-3-4	B	
295/25	F40	1-2-3-4-5	C	
305/25	F40	1-2-3-4-5	C	

**Posizione P** dei bracci  
**Position P** of the arms

**Sequenza V** delle coppie di viti da estrarre  
**Sequence V** of pairs of screws to extract



**IT** La presente catena è stata preparata togliendo le prime tre coppie di viti di regolazione (1, 2, e 3), che troverete riposte nel sacchetto. Vi preghiamo di tenerne conto nelle fasi di regolazione (dalla 3R alla 7R del libretto istruzioni).

**DE** Bei diesen Ketten werden die ersten drei Paar Verstellerschrauben (1,2,3) werkseitig ausgeschraubt und sind im Beipack enthalten. Bitte um Berücksichtigung, wenn die Verstellung ausgeführt wird (von 3R bis 7R der Gebrauchsanleitung).

**FR** La présente chaîne a été préparée en enlevant les trois premières paires de vis de réglage (1,2,3), que vous trouverez dans le sachet. Nous vous prions d'en tenir compte dans les phases de réglage (de la 3R à la 7R de la notice).

**EN** The first three pairs of adjusting screws (1,2,3), were removed from this chain during the production process and have been placed in the bag. Please bear this in mind when adjusting the chain (from 3R to 7R of the instructions manual).

**NL** De eerste drie stellen stelschroeven (1,2,3) zijn uit de ketting geschroefd. Deze schroeven zitten afzonderlijk in het zakje bij de ketting. Wij verzoeken u hiermee rekening te houden tijdens het aanspannen (van punt 3R tot punt 7R in de handleiding).

**ES** La presente cadena ha sido preparada quitando los tres primeros pares de tornillos de regulación (1,2,3), que encontrarán en la bolsita. Les rogamos tenerlo en cuenta en las fases de regulación (de la 3R a la 7R del manual de instrucciones).

**SL** Te verige so bile pripravljene z odstranitvijo prvih treh parov nastavitvenih vijakov (1,2,3), ki so shranjeni v vrečki. Slednje upoštevajte v nastavitvenih fazah (od 3R do 7R v navodilih).

**DK** Denne kæde er blevet klargjort ved at fjerne de første tre par justeringsskruer (1,2,3), der er lagt i posen. Vær opmærksom på dem i forbindelse med justering (fra 3R til 7R i brugsvejledningen).

**PT** A presente corrente foi preparada, retirando os primeiros três pares de parafusos de regulação (1,2,3), que encontrará colocados no pequeno saco. Pedimos a sua atenção para este facto nas fases de regulação (da 3R à 7R do livro de instruções).

**HR** Ovi lanci su pripremljeni tako što su prva tri para regulacijskih vijaka (1,2,3) skinuta i oni se nalaze u vrećici. Molimo Vas o tome vodite računa u fazi reguliranja (od 3R do 7R u priručniku za uporabu).

**EL** Η αλυσίδα αυτή προετοιμάστηκε αφαιρώντας τα πρώτα τρία ζευγάρια των βιδών ρύθμισης, (1,2,3), τα οποία βρίσκονται μέσα στο σακουλάκι. Σας παρακαλούμε να το έχετε υπόψη σας κατά τη ρύθμιση (από την 3R έως 7R του εγχειριδίου οδηγιών).

**HU** A jelen láncot úgy készítették elő, hogy kivetették belőle az első három szabályozó csavarpárt, (1,2,3), amelyeket a tasakban elhelyezve talál meg. Kérjük, hogy ne feledkezzen meg ezekről a beállítás fázisában (használati útmutató: 3R – 7R pontok).

**CZ** Předmětný řetěz byl sestaven tak, že byly odstraněny první tři páry regulačních šroubů (1,2,3), které jsou uloženy v sáčku. Žádáme Vás, abyste to brali v úvahu v jednotlivých fázích seřizování (počínaje od 3R po 7R podle instrukční knížky).

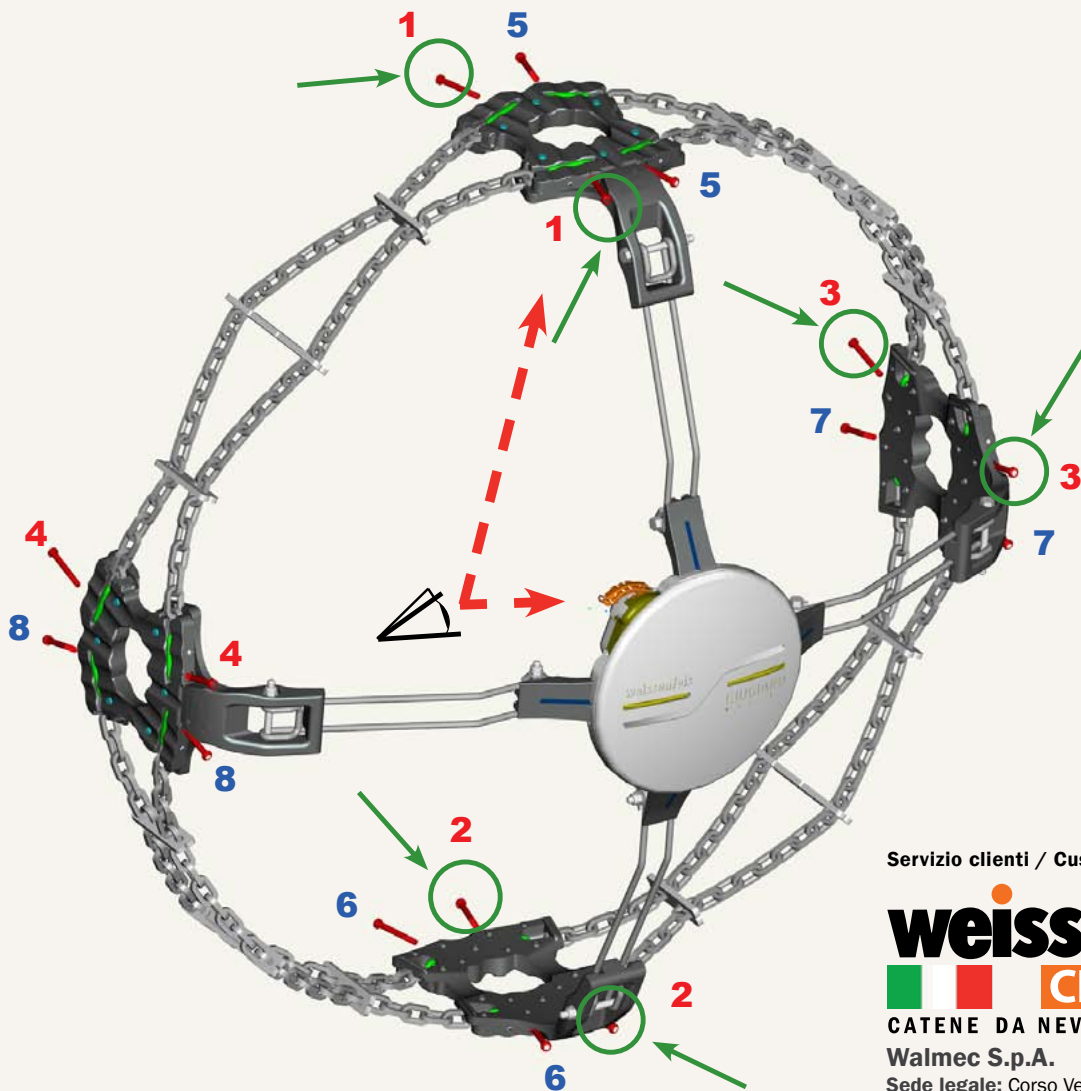
**SK** Pri príprave tejto reťaze boli odstránené tri páry regulačných skrutiek (1,2,3). Nájdete ich uložené v sáčku. Počas nastavovania to vezmite prosím do úvahy (od 3R po 7R príručky s návodom na použitie).

**PL** Niniejszy łańcuch został przygotowany przez usunięcie pierwszych trzech par śrub regulacyjnych (1,2,3), które zostały odłożone do woreczka. Prosimy o uwzględnienie powyższego, na etapie wykonywania regulacji (od 3R do 7R instrukcji obsługi).

**RO** Acest lanț a fost pregătit scoțând primele trei perechi de șuruburi de reglare ((1,2,3), pe care le veți găsi în săculeț. Vă rugăm să țineți cont de acestea în fazele de reglare (de la 3R la 7R ale carnetului de instrucțiuni).

**JP** このチェーンは、袋の中に入っている(1,2,3)の調節ネジの最初の三対を外して用意されています。調節する段階で、それを考慮に入れて下さい(取扱説明書の3Rから7Rまで)。

**RU** При подготовке этой цепи были сняты первые три пары регулировочных винтов (1,2,3), которые приложены в пакетице. Рекомендуется учитывать это при выполнении шагов по регулировке (с 3R по 7R в инструкции).



Servizio clienti / Customer care

**weissenfels®**

**CLACK & GO**

CATENE DA NEVE SNOW CHAINS

Walmecc S.p.A.

Sede legale: Corso Venezia, 61 - 20121 Milano (MI)

Sede operativa: Via Trieste, 10 - 31025 S. Lucia di Piave (TV)

Centralino: Tel. +39 0438 6611 Fax +39 0438 661333

Ufficio Comm.le: Tel. +39 0438 661328 / +39 0438 661329

cateneneve@weissenfels.com www.weissenfels.com